

A conserver par le concessionnaire • A conserver par le concessionnaire • A conserver par le concessionnaire

Instructions de montage et pièces détachées

MANIP' MPower

Réf. 25001401 - Janvier 2010

Français



OUEST IMPRESSIONS EUROPE

PEFC Ce document participe à la protection de l'environnement. Il est imprimé sur papier principalement issu de forêts gérées durablement. Pour en savoir plus, consultez le site www.pefc.org

www.manip.com

MANIP'

Compagnie RIBOULEAU

SOMMAIRE

Informations générales	1
Colisage	2
Type de palette	
Manutention de la palette	
Composition de la palette	
Ordre de montage	3
Montage de l'adaptation	4
Montage de la commande monolevier	5
Montage du monolevier et branchements sur le chargeur	6
Nimco Control CV452 / CV452 LS	6
Walvoil SDM 143 / DLM 142 LS	7
Commercial Hydraulic KM 85 / KM 86LS	8
Commercial Hydraulic KA 18	9
Montage avec le joystick du tracteur	10
Branchement électrique	11
Attelage du chargeur sur le tracteur	12
Serrage de la boulonnerie de l'adaptation	12
Mise en huile du chargeur	13
Attelage de l'outil sur le chargeur	13
Contrôles après montage	13
Livraison à l'utilisateur	14
Après la livraison	14
Plaque d'identification N° de série	14
Incidents de fonctionnement	36
Garantie	37

PIÈCES DETACHÉES

Bras. Equipement mécanique MPower 60 à 180	16-17
Bras. Equipement hydraulique MPower 60 à 180	18-19
Porte-outil EURO MPower 60 à 180	20
Potences Méga-Matic 2 MPower 60 à 140	21
Potences Méga-Matic HD MPower 160 et 180	22
Manip'Activ MPower 60 à 180	23
3^{ème} Fonction MPower 60 à 180	24
4^{ème} Fonction MPower 60 à 180	25
3^{ème} et 4^{ème} Fonction MPower 60 à 180	26
3^{ème} Fonction Manip Fast outil 2 MPower 60 à 180	27
4^{ème} Fonction Manip Fast outil 4 MPower 60 à 180	28
3^{ème} et 4^{ème} Fonction Manip Fast outil 4 MPower 60 à 180	29
Manip Fast MPower 60 à 180	30
Manip Fast outil 2 et 4 MPower 60 à 180	31
Manip Pic MPower 60 à 120	32
Schémas hydrauliques	33-34-35

INFORMATIONS GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ET PIÈCES DÉTACHÉES

MANIP' MPower



Au concessionnaire

Vous allez monter un chargeur MANIP MPower. Consacrez quelques minutes à la lecture complète de ce manuel pour réaliser un montage parfait du chargeur sur le tracteur.

A la livraison du chargeur, contrôlez attentivement l'état du colisage, vérifiez qu'il n'a pas subi de dommage lors du transport, si c'est le cas faire des réserves auprès du transporteur.

Manipulez la palette avec précaution suivant les indications du paragraphe **COLISAGE** page 2.

Contrôlez que la livraison correspond :

- à la commande
- au tracteur à équiper

RÈGLES DE SÉCURITÉ Directive 2006/42/CE « machines » sur les tracteurs agricoles équipés de chargeurs frontaux

Les tracteurs non munis de structure « appropriée » ne devraient pas être équipés de chargeurs frontaux dont l'usage normal et tout mauvais usage raisonnablement prévisible présentent un risque de chutes d'objets ou de matériaux. Ceci dans le cas des tracteurs munis d'un arceau de protection contre le renversement (ROPS) à deux montants.

Suivre L'ORDRE DE MONTAGE

*en respectant les différentes phases décrites dans ce manuel,
le NON RESPECT de celles-ci dégage la société MANIP
de toutes responsabilités en cas d'incidents
et peut entraîner la suppression de la garantie.*

ASSISTANCE TECHNIQUE

Usine de LOUDUN France
Tél : 05 49 98 04 27
Fax : 05 49 22 41 32
E-mail : technique@manip.com

COLISAGE



Mpower 60 ; 80 ; 100

TYPES DE PALETTES



Mpower 120 ; 140 ; 160 ; 180



Mpower 60 ; 80 ; 100



Mpower 120 ; 140 ; 160 ; 180

Notices d'utilisation et de montage

*Le livret d'utilisation,
les notices de montage
adaptation, monolevier
et le bon de garantie
sont sanglés sur le vérin
de bennage droit.*



MANUTENTION DES PALETTES

COMPOSITION DE LA PALETTE

Votre chargeur est livré sur une palette spécialement étudiée pour recevoir tous les éléments de votre commande.

Bras : Chargeur avec l'hydraulique pré-monté suivant votre commande.

Hydraulique : Monolevier 2DE, emballé dans un colis carton, l'option Manip'Fast est montée d'origine sur le distributeur.

Adaptation : Se compose de plusieurs pièces métalliques fixées solidement à l'intérieur du bras du chargeur. Un colis séparé contient les petites pièces et la boulonnerie.

Outil : Entièrement monté (vérins, flexibles, etc.). Il est fixé dans le centre de la palette; les outils supplémentaires sont livrés sur une palette séparée.



ORDRE DE MONTAGE

1) ADAPTATION AU TRACTEUR	Monter l'adaptation spécifique au tracteur suivant les instructions de la notice de montage qui est fournie.
2) COMMANDE DU MONOLEVIER DU CHARGEUR	Monter l'hydraulique spécifique au tracteur suivant les instructions de la notice de montage qui est fournie.
3) COMMANDE DU CHARGEUR AVEC LE JOYSTICK DU TRACTEUR	Raccorder l'hydraulique spécifique sur les distributeurs du tracteur suivant les instructions de la notice de montage qui est fournie. Certains tracteurs demandent de faire une modification du joystick pour ajouter les fonctions électriques nécessaires au fonctionnement du chargeur, dans ce cas particulier un kit spécifique peut-être fourni en supplément (option).
4) BRANCHEMENT ELECTRIQUE DE LA POIGNEE	Brancher le ½ faisceau côté tracteur suivant les instructions de la page 11.
5) ATTELAGE DU CHARGEUR SUR LE TRACTEUR	Atteler le bras du chargeur sur l'adaptation du tracteur, utiliser un palan ou un élévateur, suivre la procédure de la page 12.
6) SERRAGE DE LA BOULONNERIE DE L'ADAPTATION SUR LA TRACTEUR	Serrer la boulonnerie de l'adaptation suivant les couples de serrage. Voir le tableau de la page 12.
7) MISE EN HUILE DU CHARGEUR	A régime modéré du moteur, remplir les vérins de levage et de bennage. Contrôler le niveau d'huile du tracteur, faire l'appoint. Vérifier l'étanchéité du circuit en actionnant plusieurs fois les vérins de bennage, du levage et du verrouillage de l'outil.
8) ATTELAGE DE L'OUTIL SUR LE CHARGEUR	Procéder à l'attelage de l'outil suivant la procédure des pages 16 et 17 de la notice d'utilisation.
9) CONTRÔLE APRES MONTAGE	Contrôler que le chargeur est monté conformément aux notices de montage spécifiques aux modèles du tracteur et du chargeur.
10) LIVRAISON A L'UTILISATEUR	Informers l'utilisateur sur le fonctionnement du chargeur, des consignes d'utilisation et de sécurité. Fournir la notice d'utilisation et le bon de garantie dûment signé.

1) MONTAGE DE L'ADAPTATION

IMPORTANT

Ne jamais modifier les bâtis du chargeur. Les bâtis sont conçus pour des modèles particuliers de tracteurs, ne jamais monter un bâti de chargeur sur un tracteur pour lequel il n'est pas prévu.

L'adaptation est spécifique à chaque modèle de tracteur. Monter l'adaptation au tracteur suivant les instructions de la notice de montage qui est fournie séparément.

Utiliser la boulonnerie conformément à la notice.

Contrôler que les filetages et les longueurs des vis correspondent bien aux implantations prévues sur le tracteur

Une boulonnerie mal adaptée peut provoquer un mauvais serrage de l'adaptation et détériorer les points de fixation du tracteur

Le serrage final de la boulonnerie se fera avec le chargeur attelé sur le tracteur.

A LA FIN DU MONTAGE VÉRIFIER :

- Que les roues avant et les gardes boue ne viennent pas interférer avec l'adaptation en braquage et dévers maximum, régler la voie, le braquage et le devers si nécessaire.
- Que les flexibles, les tuyauteries ; les réservoirs ; les fils électriques ne viennent pas toucher à l'adaptation.
- Que les feux de route ne soient pas cachés.
- Que l'accès aux organes d'entretien soit préservé (jauge, filtres etc.)
- Que l'écartement des potences soit à l'entraxe du chargeur à +/- 10 mm.

2) MONTAGE DE LA COMMANDE MONOLEVIER DU CHARGEUR

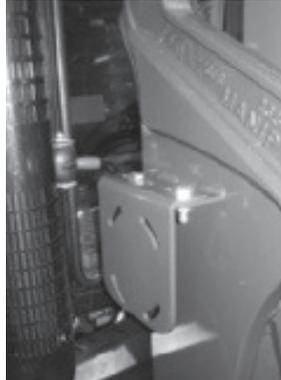
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ET PIÈCES DÉTACHÉES

MANIP' MPower



MONTAGE DU DISTRIBUTEUR

Positionner le distributeur et le support de la prise électrique sur l'emplacement prévu du côté droit de l'adaptation, l'orienter pour avoir la meilleure position avec l'échappement latéral éventuel, les gardes boue ou les pneumatiques ; braquage et dévers complet.



Position du support vers le haut ou vers le bas

MONTAGE DE LA CONSOLE DU MONOLEVIER DANS LA CABINE

Positionner la console du monolevier suivant la notice du tracteur concerné.

Cette console est spécifique pour chaque modèle de tracteur, son emplacement a été choisi pour répondre aux exigences ergonomiques du conducteur et en fonction de la place disponible.

Les longueurs des câbles sont prévues pour cet emplacement, toute modification de cet emplacement peut faire varier les courbures des câbles et compromettre le bon fonctionnement de la commande du monolevier

MONTAGE DU BOITIER DU MONOLEVIER

Le boîtier monolevier peut-être fixé sur sa console par l'une des 4 faces. Changer l'orientation des douilles entretoises si nécessaire.

Si la languette de verrouillage gêne le montage, ne pas tourner le boîtier mais inverser le sens du montage de la languette dans le boîtier, faire attention à ne pas perdre la bille et le ressort.

Toujours mettre une rondelle plate Ø 8 de chaque coté du boîtier pour éviter son écrasement lors du serrage.

Le monolevier est bien réglé lorsque l'on peut manœuvrer sans résistance, la languette de verrouillage en position neutre.

IMPORTANT

Le colis hydraulique monolevier est spécifique au modèle du tracteur, suivre attentivement les instructions de montage de la notice, un branchement hydraulique mal raccordé peut entraîner de graves dommages sur le circuit hydraulique du tracteur.

IMPORTANT

La position FLOTTANTE est active en actionnant le monolevier à fond VERS L'AVANT, un crantage dans le distributeur le maintient dans cette position, si ce n'est pas le cas le montage est incorrect.

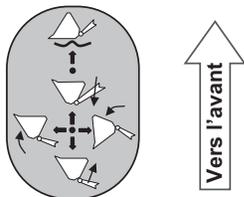
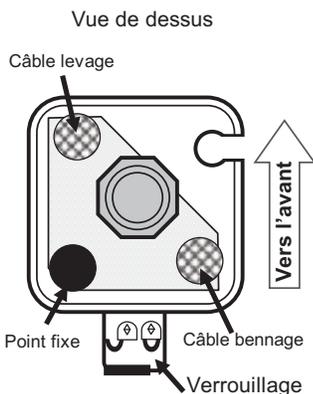
INDICATIONS SUR LE SENS DE MONTAGE DES MONOLEVIERS ET DES BRANCHEMENTS DES FLEXIBLES SUR LE CHARGEUR

- NIMCO Control CV452 / CV452 LS -

IMPORTANT

Avant de procéder au montage du monolevier et au branchement du chargeur ; vérifier la marque du distributeur et vous reporter au schéma de branchement qui convient.

Montage du monolevier



Le boîtier monolevier peut être fixé sur la console par l'une des 4 faces. Changer l'orientation des douilles entretoises si nécessaire.

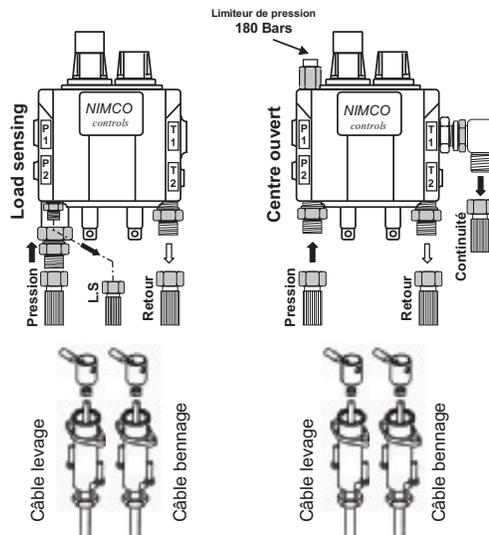
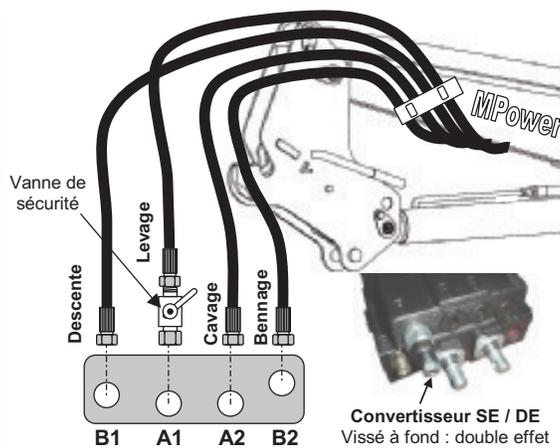
Si la languette de verrouillage gêne le montage, ne pas tourner le boîtier mais inverser le sens de montage de la languette dans le boîtier. Faire attention de ne pas perdre la bille et le ressort.

Toujours mettre une rondelle plate de Ø 8 de chaque côté du boîtier pour éviter l'écrasement lors du serrage.

Le monolevier est bien réglé lorsque l'on peut manœuvrer la languette de verrouillage en position neutre.

La position flottante est active en actionnant le monolevier à fond vers l'avant. Un crantage dans les distributeurs le maintient dans cette position.

Raccordement des distributeurs



IMPORTANT

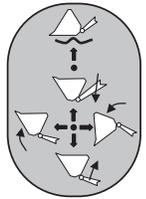
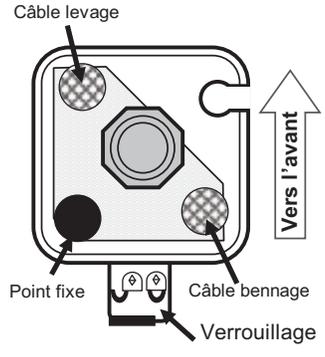
Vérifier que le flexible du retour soit bien raccordé, le cas contraire peut entraîner de graves dommages sur le circuit hydraulique du tracteur.



- WALVOIL SDM 143 / DLM 142 LS -

Montage du monolevier

Vue de dessus



Le boîtier monolevier peut être fixé sur la console par l'une des 4 faces. Changer l'orientation des douilles entretoises si nécessaire.

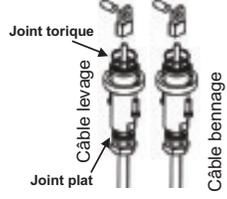
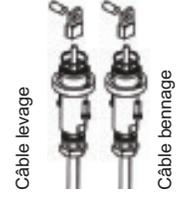
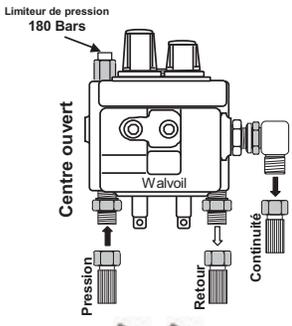
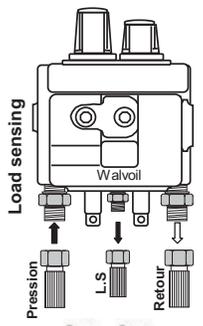
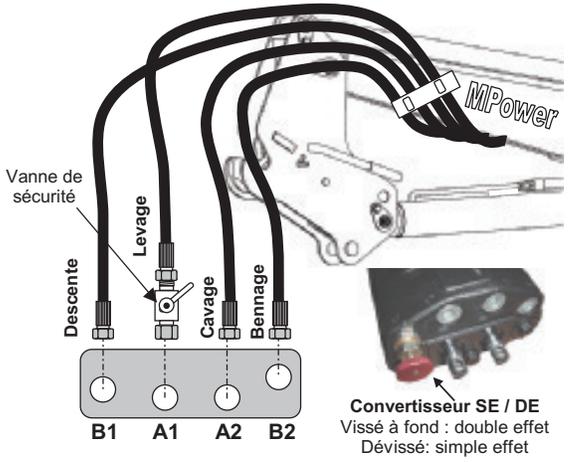
Si la languette de verrouillage gêne le montage, ne pas tourner le boîtier mais inverser le sens de montage de la languette dans le boîtier. Faire attention de ne pas perdre la bille et le ressort.

Toujours mettre une rondelle plate de Ø 8 de chaque côté du boîtier pour éviter l'écrasement lors du serrage.

Le monolevier est bien réglé lorsque l'on peut manœuvrer la languette de verrouillage en position neutre.

La position flottante est active en actionnant le monolevier à fond vers l'avant. Un crantage dans les distributeurs le maintient dans cette position.

Raccordement des distributeurs



IMPORTANT

Avant de procéder au montage du monolevier et au branchement du chargeur ; vérifier la marque du distributeur et vous reporter au schéma de branchement qui convient.

IMPORTANT

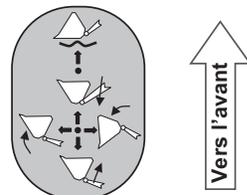
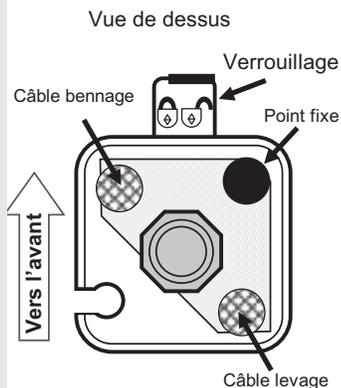
Vérifier que le flexible du retour soit bien raccordé, le cas contraire peut entraîner de graves dommages sur le circuit hydraulique du tracteur.

IMPORTANT

Avant de procéder au montage du monolevier et au branchement du chargeur ; vérifier la marque du distributeur et vous reporter au schéma de branchement qui convient.

- COMMERCIAL HYDRAULIC / PARKER KM 85 / KM 86 LS -

Montage du monolevier



Le boîtier monolevier peut être fixé sur la console par l'une des 4 faces. Changer l'orientation des douilles entretoises si nécessaire.

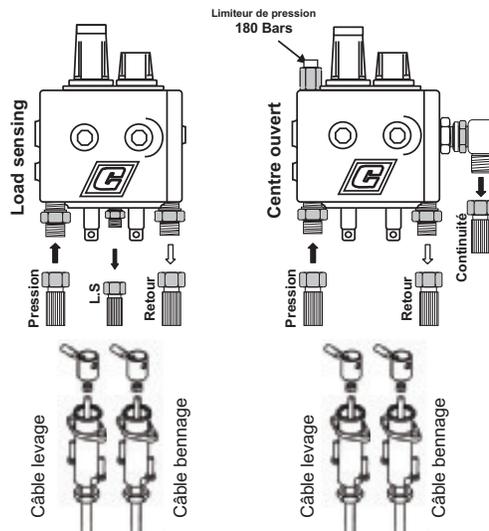
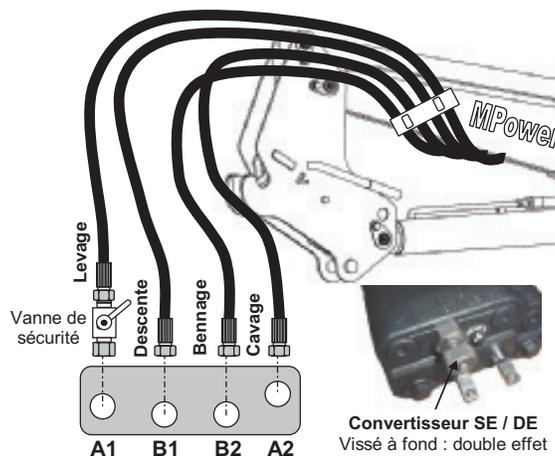
Si la languette de verrouillage gêne le montage, ne pas tourner le boîtier mais inverser le sens de montage de la languette dans le boîtier. Faire attention de ne pas perdre la bille et le ressort.

Toujours mettre une rondelle plate de Ø 8 de chaque côté du boîtier pour éviter l'écrasement lors du serrage.

Le monolevier est bien réglé lorsque l'on peut manœuvrer la languette de verrouillage en position neutre.

La position flottante est active en actionnant le monolevier à fond vers l'avant. Un crantage dans les distributeurs le maintient dans cette position.

Raccordement des distributeurs

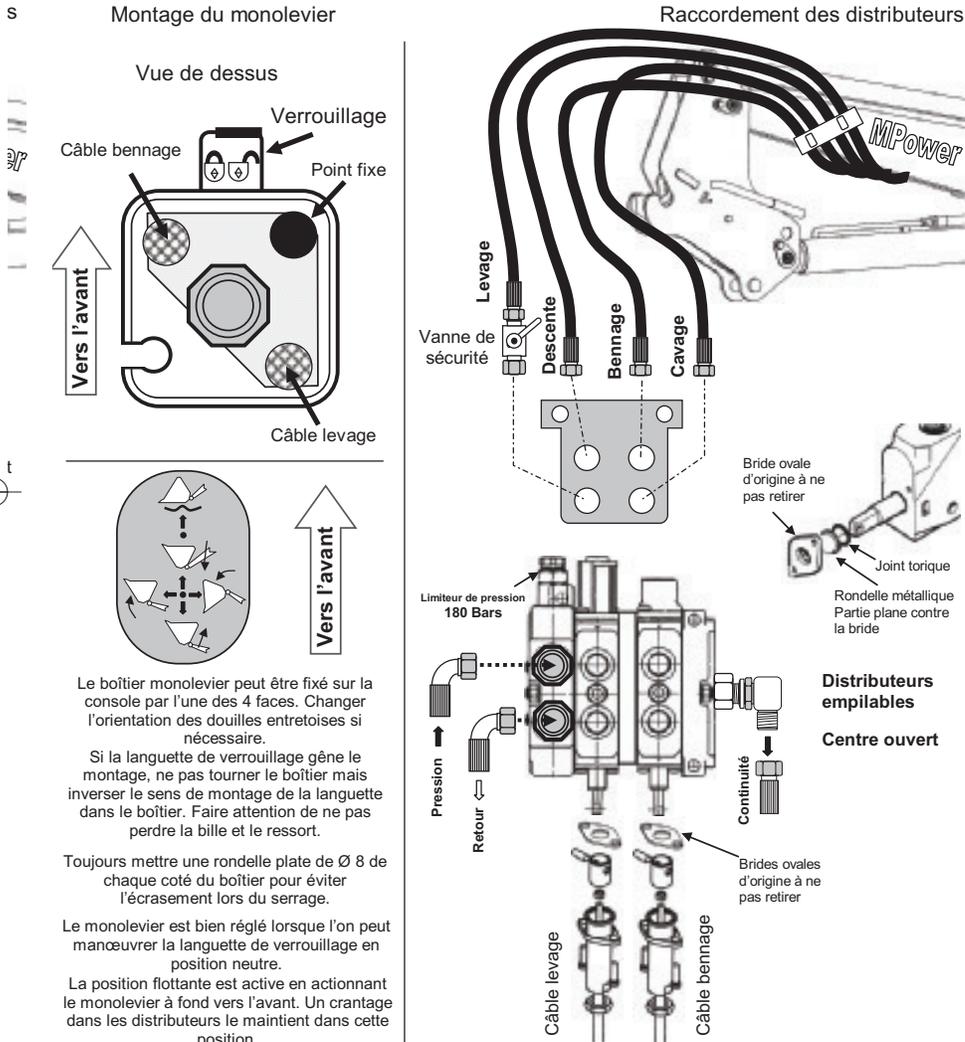


IMPORTANT

Vérifier que le flexible du retour soit bien raccordé, le cas contraire peut entraîner de graves dommages sur le circuit hydraulique du tracteur.



- COMMERCIAL HYDRAULIC / PARKER KA 18 -



IMPORTANT

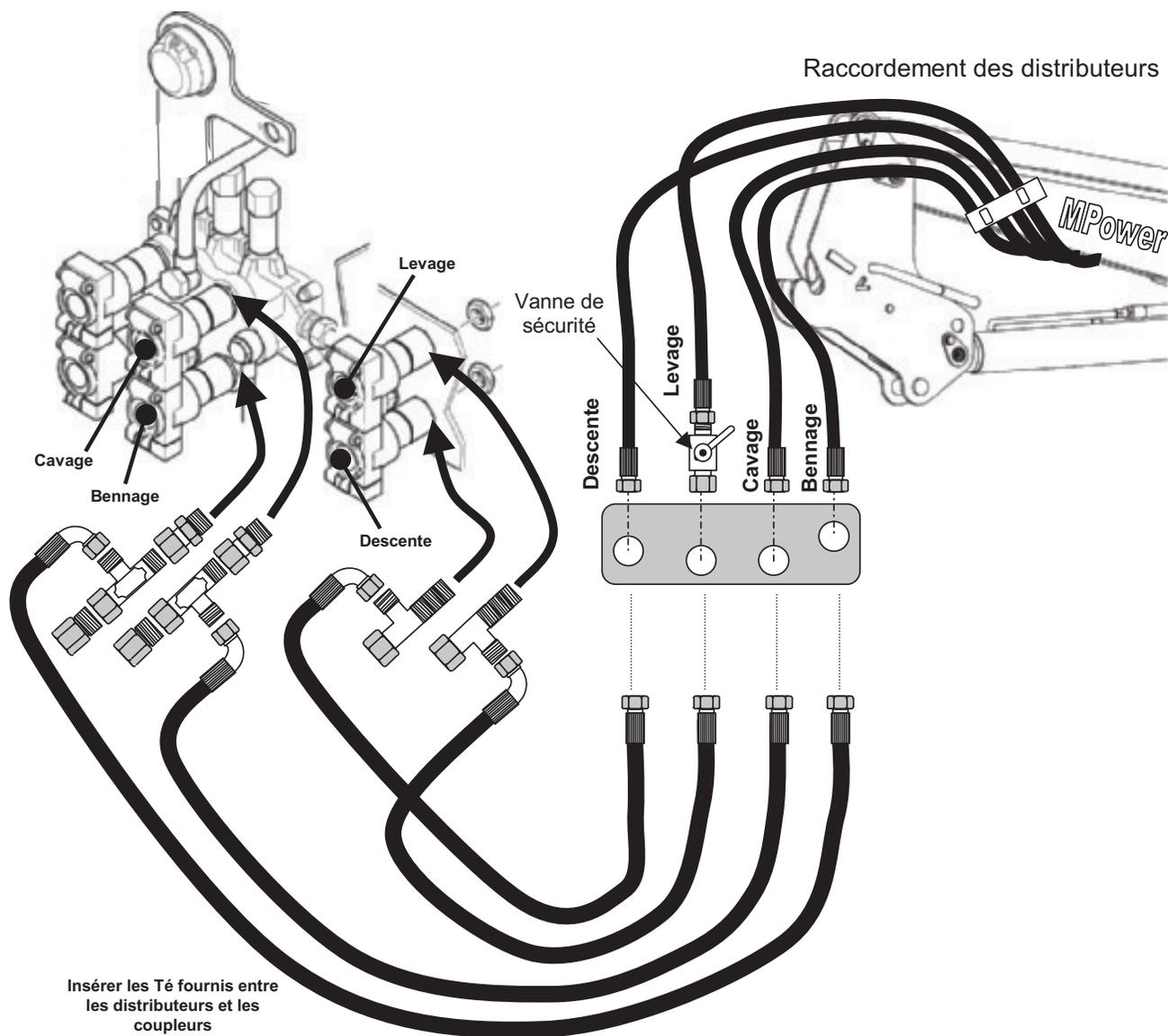
Avant de procéder au montage du monolevier et au branchement du chargeur ; vérifier la marque du distributeur et vous reporter au schéma de branchement qui convient.

IMPORTANT

Vérifier que le flexible du retour soit bien raccordé, le cas contraire peut entraîner de graves dommages sur le circuit hydraulique du tracteur.

3) MONTAGE AVEC LE JOYSTICK DU TRACTEUR

EXEMPLE D'UN MONTAGE SUR LES DISTRIBUTEURS DU TRACTEUR



Certains tracteurs demandent de faire une modification du joystick pour ajouter les fonctions électriques nécessaires au fonctionnement du chargeur, dans ce cas particulier, un kit spécifique peut-être fourni en option (voir tarif en vigueur).

5) ATTELAGE DU CHARGEUR SUR LE TRACTEUR



Manutention du chargeur



Avancer le tracteur entre les bras du chargeur



Pousser à la main le chargeur et engager les potences du chargeur sur l'adaptation du tracteur.

Avec le palan, descendre le bras du chargeur en maintenant la poussée, le verrouillage du chargeur est automatique

6) SERRAGE DE LA BOULONNERIE DE L'ADAPTATION SUR LE TRACTEUR

Après le montage du chargeur sur l'adaptation procéder au serrage de la boulonnerie en respectant les couples de serrage du tableau.

Qualité 5 (classe 8,8)		Qualité 8 (classe 10,9)	
Diamètre	Couple	Diamètre	Couple
1/4	13,6 Nm	1/4	14,9 Nm
5/16	27,1 Nm	5/16	32,5 Nm
3/8	47,5 Nn	3/8	59,7 Nn
1/2	100 Nm	1/2	114 Nm
5/8	230 Nm	5/8	301 Nm
3/4	405 Nm	3/4	440,6 Nm
M8	27,1 Mn	M8	32,5 Mn
M10	54,2 Nm	M10	63,7 Nm
M12	94,9 Nm	M12	108,4 Nm
M14	119,3 Nm	M14	176,3 N
M16	189,8 Nm	M16	271,2 Nm
M20	264,4 Nm	M20	542,3 Nm



7) MISE EN HUILE DU CHARGEUR

Régime du moteur modéré, activer toutes les fonctions du chargeur à plusieurs reprises pour purger l'air dans le circuit hydraulique.

Contrôler le niveau d'huile hydraulique et faire l'appoint, utiliser l'huile préconisée par le constructeur.

8) ATTELAGE DE L'OUTIL SUR LE CHARGEUR

Après le montage complet du chargeur sur le tracteur procéder à l'attelage de l'outil sur le bras.

Se reporter à la notice d'utilisation :

ATTELAGE DE L'OUTIL MANIP'LOCK page 17

A la première utilisation du MANIP'LOCK, purger l'air du vérin en faisant fonctionner plusieurs fois le verrouillage et le déverrouillage, si un outil avec une griffe est attelé, commander plusieurs fois l'ouverture et la fermeture de la griffe pour accélérer la purge du circuit.

9) CONTRÔLES APRÈS MONTAGE

Contrôler que le chargeur est monté conformément aux notices de montage.

Contrôler que les fonctions du monolevier sont conformes.

Se reporter à la notice d'utilisation :

UTILISATION DU MONOLEVIER page 6

Contrôler que les vis de serrage des assemblages sont serrées aux couples préconisés.

Contrôler en devers et braquage maximum que les roues avant et les garde-boue ne viennent pas toucher aux bâtis, si tel est le cas limiter le braquage ou le dévers.

Contrôler le niveau d'huile dans le réservoir hydraulique du tracteur.

Faire l'appoint jusqu'au niveau requis par le constructeur.

Utiliser l'huile préconisée par le constructeur.

S'assurer que les flexibles et les raccords sont correctement serrés, qu'il n'y a ni fuite ni suintement.

Procéder au dételage et attelage du chargeur.

Se reporter à la notice d'utilisation :

ATTELAGE ET DETELAGE MM et HD DU CHARGEUR pages 10, 11, 12, 13.

Procéder au dételage et attelage de l'outil et régler l'indicateur de niveau.

Se reporter à la notice d'utilisation :

ATTELAGE DETELAGE DE L'OUTIL MANIP'LOCK pages 16, 17, 18, 19.

10) LIVRAISON A L'UTILISATEUR

Informier l'acheteur sur :

- Consignes de sécurité
- Interdictions
- Conseils d'utilisation
- Structure de protection contre la chute d'objets
- Utilisation de la commande du monolevier
- Attelage du chargeur et de ses outils
- Entretien

Documents à fournir

- Notice d'utilisation
- Certificat de garantie signé par le distributeur et l'utilisateur

11) APRÈS LA LIVRAISON

IMPORTANT

La garantie du chargeur est subordonnée au retour du certificat de garantie dûment rempli par le distributeur et l'utilisateur lors de la mise en service.

Le distributeur doit impérativement retourner 1 exemplaire du certificat de garantie dûment rempli et signé à :

SAS MANIP
Avenue de la coopération
86200 LOUDUN

12) PLAQUE D'IDENTIFICATION

IMPORTANT

Le numéro de série du chargeur est nécessaire pour toute demande de renseignements, de pièces détachées ou d'assistance technique.

Le numéro de série du chargeur est nécessaire pour toute demande de renseignements, de pièces détachées ou d'assistance technique.

La plaque d'identification est située à l'extérieur du bras arrière gauche, sont mentionnés : Année de fabrication ; type ou modèle du chargeur ; N° de série ; Poids.



Plaque d'identification



Emplacement sur le bras



PIÈCES DÉTACHÉES

Bras. Equipement mécanique MPower 60 à 180	16-17
Bras. Equipement hydraulique MPower 60 à 180	18-19
Porte-outil EURO MPower 60 à 180	20
Potences Méga-Matic 2 MPower 60 à 140	21
Potences Méga-Matic HD MPower 160 et 180	22
Manip'Activ MPower 60 à 180	23
3^{ème} Fonction MPower 60 à 180	24
4^{ème} Fonction MPower 60 à 180	25
3^{ème} et 4^{ème} Fonction MPower 60 à 180	26
3^{ème} Fonction Manip Fast outil 2 MPower 60 à 180	27
4^{ème} Fonction Manip Fast outil 4 MPower 60 à 180	28
3^{ème} et 4^{ème} Fonction Manip Fast outil 4 MPower 60 à 180	29
Manip Fast MPower 60 à 180	30
Manip Fast outil 2 et 4 MPower 60 à 180	31
Manip Pic MPower 60 à 120	32
Schémas hydrauliques	33-34-35

BRAS. EQUIPEMENT MECANIQUE MPower 60 À 180

